



**Wichtige sicherheitshinweise****△ DIESES SYMBOL BEDEUTET "VORSICHT".**

**△ WICHTIG:** Um Ihren RainbowMate effektiv und sicher zu gebrauchen, lesen Sie bitte vor Gebrauch des Geräts diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie zum späteren Gebrauch auf.

**△ WARNGUNG:** Um das Stromschlagrisiko zu reduzieren, verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen.

**△ WARNGUNG:** Um das Risiko von Stromschlägen oder Verletzungen beim Gebrauch eines Elektrogeräts zu reduzieren, sollten immer grundlegende Sicherheitsregeln befolgt werden, unter anderem diese:

- Steck keine Gegenstände in die Öffnungen.
- Fassen Sie den Stecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen an. Gebrauchen Sie das Gerät nicht, wenn irgendeine Öffnung blockiert ist. Halten Sie es frei von Staub, Fuseln, Haaren und allen, was den Luftstrom verengern könnte.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von den Öffnungen und sich bewegenden Teilen fern.
- Verwenden Sie nichts, das den Geräten zu verhindern, wenn es reparaturbedürftig ist.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Dampfreiniger benutzen.
- Wenn ein Gerät oder in der Nähe von Kindern verwendet wird, ist aufmerksame Aufsicht erforderlich. Erlauben Sie niemals, dieses Gerät als Spielzeug oder unbedarflicht zu benutzen.
- Lassen Sie das Gerät nicht mit dem Stecker in der Steckdose stehen. Ziehen Sie den Netzstecker heraus, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist oder gewartet wird, um das Risiko von Stromschlägen oder Verletzungen durchwegliche Telle zu reduzieren.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in Bereichen mit entflammbarem und/oder explosivem Dampf oder Staub, um das Risiko von Feuer oder Explosions zu vermeiden. Einige flüssige Reinigungsmittel können solche Dämpfe produzieren. Bereiche, in denen entflammbare flüssige Reinigungsmittel benutzt wurden, sollten vor dem Staubbauvoll trocken und gründlich gelüftet werden sein.
- Befolgen Sie zusätzlich zu den hier aufgeführten Warnungen und Anweisungen alle Anweisungen und beachten Sie alle Warnungen und Bedingungen, die in Ihrem Rainbow Benutzerhandbuch enthalten sind.

**WARTUNG VON DOPPELT-ISOLIERTEN GERÄTEN**

Dieses Gerät ist mit einer doppelten Isolation ausgestattet. Die Wartung eines doppelt isolierten Gerätes erfordert extreme Sorgfalt und genaue Kenntnis des Systems und sollte nur von qualifiziertem Rainbow Wartungspersonal ausgeführt werden. Verwenden Sie nur gleichwertige Ersatzteile.



DIESES GERÄT IST NUR ZUR VERWENDUNG IN HAUSHALTEN VORGesehen  
VERWENDEN SIE DEN RAINBOWMATE NUR MIT DEM RAINBOW MODEL RHCS19

**Viktiga säkerhetsanvisningar****△ DENNA SYMBOL BETYDER "FÖRSIKTIGHET".**

**△ VIKTIGT:** För effektiv och säker användning av din RainbowMate, var god läs noggrant dessa anvisningar innan du använder enheten, och spara dem för framtida referens.

**△ VARNING:** För att minska risken för elektrisk stöt, använd inte denna apparat utomhus eller på våta ytor.

**△ VARNING:** För att minska risken för elektrisk stöt eller personskada vid användning av en elektrisk apparat ska grundläggande försikrigsåtgärder alltid efterföljas, inklusive följande:

- Sätt inte nägra föremål i öppningar.
- Hanter inte kontakt och annat med våta händer. Använd den inte när några öppningar är igenvändta. Häll fritt från damm, ludd, hår och alt som kan täcka minskas luftflödet.
- Håll här, löse kläder, fingrar och alla kropsdelar borta från öppningar och rörliga delar.
- Om denna apparat är dålig skick, försök inte att använda den.
- Använd extra försiktighet när du städar i trappor.
- Nåra överseende är rovdämdt när någon använder aveller i näheten av barn. Låt inte denne apparat användas som leksak eller att köras överväkadt vid någon tidpunkt.
- Lämna inte apparaten när den är inkopplad. För att minska risken för elektrisk stöt eller personskada från delar i inrele, dra ur kontakten från eluttaget när den inte används eller före service.
- För att undvika risken för eldsvåda eller explosion, använd inte denna apparat i områden där lättantändliga och/eller explosiva ängor eller damm förekommer. Vissa rengöringsväskor kan ge uppdrag till sådana ängar. Områder där lättantändliga rengöringsväskor har använts skall vara fullständigt torra och grundligt uträvda innan de dämsurs.
- Luftutletningen varor och jordningssträngen, följ också alla instruktioner och iaktta alla förutsättningar och varningar som finns i din ägarhandledning för Rainbow.

**SERVICE PÅ DUBBELISOLERAD APPARAT**

Denna apparat är försedd med dubbel isolering. Att göra service på en dubbelsolerad apparat kräver extrem noggrannhet och kunskap om systemet, och bör bara utföras av godkänt servicepersonal från Rainbow. Använd endast identiska reservdelar.



DENNA APPARÄT ÄR ENDAST AVSEDD FÖR ANVÄNDNING I HUSHÅLLLET  
ANVÄND ENDAST RAINBOWMATE MED MODELL RHCS19 RAINBOW

**Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας****△ ΤΟ ΑΥΤΟ ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΟ ΣΗΜΑΙΝΕΙ "ΠΡΟΣΟΧΗ".**

**△ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Για αποτελεσματική και ασφαλή χρήση του RainbowMate, παρακαλούμε διαβάστε προεπικοινωνίας της σημείωσης πριν τη χρήση της μονάδας και φυλάξτε τη για μελλοντική αναφορά.

**△ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για τη μέμονη του κινδύνου ηλεκτροπληξίας, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή έξω ή σε βρέγμενες επαφές.

**△ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για τη μέμονη του κινδύνου ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού κατά την χρήση λεπτομερών των πρακτικών:

- Μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ανοιγόμενα.
- Μην τοποθετείτε το φίς ή τη συσκευή στη βρέγμενη θάλασσα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε παραλίες ή σε παραλίες.
- Απομονώστε τη συσκευή, τη γυναίκα, τις πράσινες και σπιτικές νεσερές να μειωθεί τη ροή των αέρων. Απομονώστε τα μελλιά, τα φαρδιά ρούχα και τα δακτύλια και οποιαδήποτε σημεία του σώματος από τα ανοιγόμενα και τα κινούμενα μέρη.
- Αν η συσκευή βρίσκεται σε κακή κατάσταση, μην επιχειρήστε να τη θέσετε σε λεπτομέρια.
- Χρειάζεται στενή παρακολούθηση όταν η συσκευή χρησιμοποιείται από παιδιά ή γονείς.
- Χρειάζεται στενή παρακολούθηση όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε παιχνίδια ή να λεπτομέρια χρήση επιτρέπεται οποιαδήποτε στιγμή.
- Μην εγκαταλείψετε τη συσκευή στην βρέγμενη θάλασσα. Μην βρίσκετε τη συσκευή από την παραλία στην βρέγμενη θάλασσα.
- Απομονώστε τη συσκευή, τη γυναίκα, τις πράσινες και σπιτικές νεσερές σε χώρους με εύκολη πρόσβαση σε βραχιόνια ή σπάνια αναθυμίατες ή σπάνια αναθυμίατες στην περιοχή.
- Εκτός από τις προστοποιητικές και έκρηκτες, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους με εύκολη πρόσβαση σε βραχιόνια ή σπάνια αναθυμίατες ή σπάνια αναθυμίατες στην περιοχή.
- Εκτός από τις προστοποιητικές και έκρηκτες προστοποιητικές αποκλειστικές υπηρεσίες πρέπει να είναι καθαριστικά και έχουν αεριστεί πριν καθαριστούν.
- Εκτός από τις προστοποιητικές και έκρηκτες προστοποιητικές αποκλειστικές υπηρεσίες πρέπει να είναι καθαριστικά και έχουν αεριστεί πριν καθαριστούν.

**ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΔΙΠΛΗ ΜΟΝΟΣΗ**

Η συσκευή διαθέτει διπλή μόνωση. Η συγχρόνη υπεράσπιση με διπλή μόνωση παίρνεται εξαιρετική φροντίδα και γύνωνται το συστήματος και πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά από εξειδικευμένο προσωπικό Rainbow. Χρησιμοποιείτε μόνο ίδια αποταλλακτικά.



ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΑΙΚΗ ΧΡΗΣΗ  
ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΟ ΤΟ RAINBOWMATE ΜΟΝΟ ΜΕ ΤΟ MONTEAO RAINBOW RHCS19

**大切な安全上の注意事項****△ この記号の意味「注意」**

**△ 重要:** RainbowMateを効果的かつ安全に使い頂くために、ご使用方法を最初よく読んでからお使いください。またこの 明書は大切に保管してください。

**△ 警告:** 電気の危険を減らすために、この器具を屋外または濡れた表面上では使用しないでください。

**△ 警告:** 電気やケガの危険を減らすために、電気器具をご使用になるときは以下を最も基本的な注意事項に必ず守ってください。

1. 開口部には何ものも差さないでください。いずれの開口部も塞がれた 態度では使わないでください。ホコリ・茶こすり・毛の、その他の空流を妨げるものは取り除いてください。

2. プラグや器具を濡れさせた手で扱わないでください。いずれの開口部も塞がれた 態度では使わないでください。

3. の毛、ゆるい衣服、指、その他他の各部を開口部や稼動部に近づけないでください。

4. 本器具が破損している場合は使用しないでください。

5. 階段の溝押す時に注意してください。

6. の子の手で電器を manipule する場合、十分な注意を ってください。電気器具をおもちゃとして使わせたり、大人の見ていいくところで使用せたりすることはないでください。

7. コンセントにつないだまま電器、器具を可燃性もしくは爆 爆性のあるガスや液体のあふれるところで使用しないでください。洗濯液の中にはそうしたガスを 生ませるものがあります。可燃性のある洗 液を使う場合は、排水管で吸引する際に完全に乾燥させ十分に空 を入れ替えてください。

9.これらの警告や手順に従い、Rainbow取扱い明書に記載されているすべての手順に い、さらにはすべての条件や警告を守ってください。

重 要 器 具 の 理 修

この電 器 具には二重 が施されています。二重 電 器 具を修理するには、十分な知識とシステムに ての知識が要求されるので、RAINBOWの修理資格を持つ技術者に限り修理を行ってください。二重 電 器 具に使う新しい交換部品は、交換する古い部品とまったく同じものを使ってください。

この電 器 具はご家庭でのみご使用ください。

RAINBOWMATEはRAINBOWモデルRHCS19だけにしか使えません。

**Belangrijke veiligheidsinstructies****△ THIS SYMBOL MEANS 'CAUTION'.**

**△ BELANGRIJK:** Voor effectief en veilig gebruik van uw RainbowMate dient u deze instructies zorgvuldig te lezen alvorens dit apparaat en ze bij te houden voor eventueel latere referentie.

**△ WAARSCHUWING:** Om het risico van elektrische schok te verminderen mag u dit apparaat niet buitensteken of op natte oppervlakken gebruiken.

**△ WAARSCHUWING:** Om het risico van elektrische schok of letsel te verminderen wanneer u een elektrisch apparaat gebruikt, dienen basis voorzorgsmaatregelen altijd te worden volgtwaarnde volgende:

1. Steek geen objecten in openingen.
2. De stekker of het apparaat moet niet met natte handen hanteren. Niet gebruiken met geblokkeerde openingen. Vrij houden van stof, pluizen, haars en alles wat de luchtstroom kan verminderen.
3. Hou haar, losse kleding, vingers en alle lichaamsdelen weg van openingen en bewegende delen.
4. Als dit apparaat defect is, niet trachten ermete te werken.
5. Wees uiterst voorzichtig als u op trappen schoonmaakt.
6. Nauwkeurig toezicht wanneer een apparaat in de nabijheid van kinderen wordt gebruikt. Neem niet dat dit apparaat als speelgoed of niet onder toezicht wordt gebruikt.
7. Het apparaat niet alleen laten als de stekker in het stopcontact zit. Om het risico van elektrische schok of letsel van bewegende delen te voorkomen, de stekker uit het stopcontact trekken wanneer het apparaat niet in gebruik is of voor de onderhoud te voorzien.
8. Om de kans op brand of explosie te verminderen, moet u de apparatuur nooit gebruiken in omgevingen waar ontvlambare en/of explosieve dampen of stoffen aanwezig zijn. Sommige reinigingsstoffen kunnen zulke dampen produceren. Omgevingen waarin ontvlambare reinigingsstoffen kunnen worden voortgebracht moet u de apparatuur nooit gebruiken.
9. Naast de vermelde waarschuwingen en instructies dient u alle instructies te volgen en alle condities en waarschuwingen die in de Rainbow gebruikershandleiding worden vermeld.

**ONDERHOUD VAN DUBBEL-GEISOLEERD APPARAT**

Dit apparaat is voorzien van dubbele isolatie. Een apparaat met dubbele isolatie van onderhoud voorzien vereist dat het systeem met uiterste zorg wordt behandeld en dat u er een grondige kennis van hebt. Het mag alleen door bevoegd onderhoudspersoneel van gebruik worden.



DIT APPARAAT IS UITSLUITEND BEDOELD VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK  
GEBRUIK DE RAINBOWMATE UITSLUITEND MET MODEL RHCS19 RAINBOW

**Tärkeitä turvallisuusohjeita****△ TÄMÄ SYMBOLI VOI VAROITUS.**

**△ TÄRKEÄÄ:** Jotta RainbowMate toimisi tehokkaasti ja turvallisesti, lue nämä ohjeet huolella ennen laittain käytössä. Säästä ohjeet tulevat käytössä.

**△ VAROITUS:** Jotta sähköiskun vaara olisi pienempi, älä käytä laitetta ulkoa tai märialta pinnalla.

**△ VAROITUS:** Sähköiskun ja loukkaantumisen riski vähennetään sähköiskun ja liikkuvien osien välillä.

1. Älä laita aukkoihin mitään esineitä.
2. Älä koske pistokeeseen tai laitteeseen märin käsini. Älä käytä laitetta aukkojen ollessa tukittuna.
3. Pidä ihukset, löysät vaatteet, somat ja kankaat kuivina ja kuituksina.
4. Jos laita epäkuonoon, älä käytä laitetta.
5. Ole erittäin varovainen siivoussiportailla.
6. Kun sähköiskun lähetä läpäisellä lapsi tai lapsen käytävällä laitetta, älä käytä laitetta valvontavaa tarkasti.
7. Älä laita sen ollessa kytkettynä pistokseen.
8. Estääksesi tulipaloa tai räjähdyksiä, älä käytä laitetta.
9. Luetteleutujen varoitus ja ohjeet jaetaan laitteen käyttäjille.

**KAKSOISERISTETYN SÄHKÖLAITTEEN HUOLTAMINEN**

&lt;p